

2.1. En délivrant les diplômes, certificats et autres titres de médecin visés au point 1, les Etats membres garantissent que l'intérêt acquis pendant la durée totale de sa formation :

a) une connaissance adéquate des sciences sur lesquelles se fonde la médecine, ainsi qu'une bonne compréhension des méthodes scientifiques, y compris des principes de la mesure des fonctions biologiques, de l'appréciation de faits établis scientifiquement et de l'analyse des données;

b) une connaissance adéquate de la structure, des fonctions et du comportement des êtres humains, en bonne santé et malades, ainsi que des rapports entre l'état de santé de l'homme et son environnement physique et social;

c) une connaissance adéquate des matières et des pratiques cliniques lui fournissant un aperçu cohérent des maladies mentales et physiques, de la médecine sous ses aspects préventifs, diagnostique et thérapeutique, ainsi que de la reproduction humaine;

d) une expérience clinique adéquate sous surveillance appropriée dans des hôpitaux.

2.2. Cette formation médicale totale comprend au moins six années d'études ou 5 500 heures d'enseignement théorique et pratique dispensées dans une université ou sous la surveillance d'une université.

2.3. L'admission à cette formation suppose la possession d'un diplôme ou certificat donnant accès, pour les études en cause, aux établissements universitaires d'un Etat membre.

2.4. Pour les intéressés ayant commencé leurs études avant le 1er janvier 1972, la formation visée au point 2.2. peut comporter une formation pratique de niveau universitaire de six mois effectuée à plein temps sous le contrôle des autorités compétentes.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 janvier 1993.

Mme L. ONKELINX

2.1. Door het afleveren van de in punt 1 vermelde diploma's, certificaten en andere titels van arts waarborgen de lid-Staten dat de betrokkene gedurende zijn totale opleidingstijd :

a) voldoende kennis heeft verworven van de wetenschappen waarop de geneeskunst berust, alsmede een goed inzicht heeft verkregen in de wetenschappelijke methoden, met inbegrip van de beginselen van de meting van biologische functies, in de beoordeling van wetenschappelijk vastgestelde feiten alsmede in het analyseren van gegevens;

b) voldoende kennis heeft verworven van de structuur, de functies en het gedrag van gezonde en zieke personen, alsmede van de wijze waarop de gezondheidstoestand van de mens wordt beïnvloed door zijn natuurlijke en sociale omgeving;

c) voldoende kennis heeft verworven van de klinische praktijk, waardoor hij een samenhangend beeld heeft van de ziekten van lichaam en geest, van de geneeskunde voor wat de aspecten preventie, diagnose en therapie betreft, alsmede van de voortplanting van de mens;

d) onder deskundige leiding voldoende klinische ervaring in ziekenhuizen heeft opgedaan.

2.2. Een dergelijke totale geneeskundige opleiding omvat ten minste zes studiejaar of 5 500 uren theoretisch en praktisch onderwijs, dat aan een universiteit respectievelijk onder toezicht van een universiteit wordt gegeven.

2.3. Voor de toelating tot deze opleiding wordt het bezit vereist van een diploma of certificaat dat in een lid-Staat voor de desbetreffende studie toegang geeft tot inrichtingen van universitair onderwijs.

2.4. Bij betrokkenen wier opleiding vóór 1 januari 1972 is aangevangen, kan de in punt 2.2. genoemde opleiding een praktische scholing op universitair niveau van ten hoogste zes maanden omvatten, in de vorm van een full-time opleiding onder toezicht van de bevoegde autoriteiten.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 14 januari 1993.

Mevr. L. ONKELINX

F. 93 — 556

14 JANVIER 1993. — Arrêté ministériel fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de la Communauté européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967, relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, notamment l'article 44bis, § 2, inséré par l'arrêté royal du 8 juin 1983;

Vu la Directive 89/594/CEE du Conseil de la Communauté européenne du 30 octobre 1989 modifiant les Directives 75/362/CEE, 77/452/CEE, 78/686/CEE, 78/1026/CEE et 80/154/CEE concernant la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres respectivement de médecin, d'infirmier responsable des soins généraux, de praticien de l'art dentaire, de vétérinaire et de sage-femme, ainsi que les Directives 75/363/CEE, 78/1027/CEE et 80/155/CEE visant à la coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant les activités respectivement du médecin, du vétérinaire et de la sage-femme;

Vu la Directive 90/658/CEE du Conseil de la Communauté européenne du 4 décembre 1990 prévoyant des adaptations, en raison de l'unification allemande, de certaines directives relatives à la reconnaissance mutuelle des diplômes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que les publications et mise en vigueur du présent arrêté doivent être réalisées sans délais afin de satisfaire ainsi à nos obligations dérivant des Directives européennes 89/594/CEE d.d. 30 octobre 1989 et 90/658/CEE d.d. 4 décembre 1990,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Les diplômes, certificats et autres titres de médecin spécialiste, visés à l'article 44bis, § 2, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art

N. 93 — 556

14 JANUARI 1993. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lid-Staten van de Europese Gemeenschap

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, inzonderheid op artikel 44bis, § 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 juni 1983;

Gelet op Richtlijn 89/594/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 30 oktober 1989 tot wijziging van de Richtlijnen 75/362/EEG, 77/452/EEG, 78/686/EEG, 78/1026/EEG en 80/154/EEG inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels van respectievelijk de arts, de algemeen ziekenverpleger, de beoefenaar der tandheelkunde, de dierenarts en de verloskundige, alsmede van de Richtlijnen 75/363/EEG, 78/1027/EEG en 80/155/EEG inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van respectievelijk de arts, de dierenarts en de verloskundige;

Gelet op Richtlijn 90/658/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 4 december 1990 houdende aanpassing, in verband met de Duitse eenwording, van bepaalde richtlijnen inzake de onderlinge erkenning van diploma's;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de bekendmaking en in werking treding van dit besluit zonder verwijl moet gebeuren om aan onze verplichtingen voortvloeiend uit de Europese Richtlijnen 89/594/EEG d.d. 30 oktober 1989 en 90/658/EEG d.d. 4 december 1990 te voldoen,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De diploma's, certificaten en andere titels van geneesheer-specialist, bedoeld in artikel 44bis, § 2, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening

infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, sont ceux qui figurent au § 2, qui sanctionnent une formation commencée après les dates figurant en annexe, qui ont été délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant en annexe, et qui correspondent, pour la formation spécialisée en cause, aux dénominations reprises à l'article 2.

§ 2. Les diplômes, certificats et autres titres visés au § 1er sont les suivants :

Allemagne :

« die von den Landesärztekammern erteilte fachärztliche Anerkennung » (certificat de spécialisation médicale délivré par la Chambre des Médecins du « Land »);

Danemark :

« bevis for tilladelse til at betegne sig som speciallæge » (certificat conférant le titre de médecin spécialiste), délivré par les autorités compétentes des services de santé;

France :

— le certificat d'études spéciales de médecine, délivré par la faculté de médecine, les facultés mixtes de médecine et de pharmacie des universités ou par les universités;

— l'attestation de médecin spécialiste qualifié, établie par le Conseil de l'Ordre des Médecins;

— le certificat d'études spéciales de médecine, délivré par la faculté de médecine, les facultés mixtes de médecine et de pharmacie des universités ou l'attestation d'équivalence de ces certificats établie par arrêté du Ministre de l'Éducation nationale;

— le diplôme d'études spécialisées de médecine, délivré par les universités;

Irlande :

« certificate of specialist doctor » (certificat de médecin spécialiste), délivré par l'autorité compétente habilitée à cet effet par le Ministre de la Santé publique;

Italie :

« diploma di medico specialista » (diplôme de médecin spécialiste), délivré par un recteur d'université;

Luxembourg :

le certificat de médecin spécialiste, délivré par le Ministre de la Santé publique sur avis du Collège médical;

Pays-Bas :

— « het door de Specialisten-Registratiecommissie (S.R.C.) afgegeven getuigschrift van erkenning en inschrijving in het Specialistenregister » (certificat d'agrégation et d'inscription au registre des spécialistes délivré par la commission d'enregistrement des spécialistes);

— « het door de Sociaal-Geneskundigen Registratiecommissie (S.G.R.C.) afgegeven getuigschrift van erkenning en inschrijving in het Register van Sociaal-Geneskundigen » (certificat d'agrégation et d'inscription au registre des médecins en médecine sociale délivré par la commission d'enregistrement des médecins en médecine sociale);

Royaume-Uni :

« certificate of completion of specialist training » (certificat de formation spécialisée), délivré par l'autorité compétente habilitée à cet effet;

Grèce :

« τίτλος Ιατρικής ειδικότητας χορηγούμενος από τις Νομαρχίες » (titre de spécialisation de médecine délivré par les Préfectures);

Espagne :

« Título de Especialista » (titre de spécialiste), délivré par le Ministère de l'Éducation et de la Science;

Portugal :

« Grau de Assistente » (grade d'assistant), délivré par les autorités compétentes du Ministère de la Santé, ou « Título de Especialista » (titre de spécialiste), délivré par l'Ordre des Médecins.

Art. 2. La liste des dénominations des spécialités qui correspondent avec des spécialités belges, est établie comme suit :

— anesthésiologie :

Belgique :	anesthésiologie
Danemark :	anæstesiologi
Allemagne :	Anästhesiologie
France :	anesthésiologie-réanimation chirurgicale
Irlande :	anaesthetics
Italie :	anestesia e rianimazione
Luxembourg :	anesthésie-réanimation

van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, zijn die welke in § 2 vermeld worden, welke een opleiding bekronen die werd aangevangen na de in bijlage vermelde data en werden afgeleverd overeenkomstig de in bijlage vermelde minimumopleidingsnormen, en welke voor de desbetreffende gespecialiseerde opleiding beantwoorden aan de benamingen vermeld in artikel 2.

§ 2. De in § 1 bedoelde diploma's, certificaten en andere titels zijn de volgende :

Duitsland :

« die von den Landesärztekammern erteilte fachärztliche Anerkennung » (het getuigschrift van specialist dat is afgegeven door de Orde van Geneesheren van het « Land »);

Denemarken :

« bevis for tilladelse til at betegne sig som speciallæge » (getuigschrift dat machtigt tot het voeren van de titel van specialist) afgegeven door de bevoegde instanties van de gezondheidsdiensten;

Frankrijk :

— « certificat d'études spéciales de médecine » afgegeven door de medische faculteit, de gemengde medisch-farmacapeutische faculteiten van de universiteiten of door de universiteiten;

— « attestation de médecin spécialiste qualifié » opgesteld door de Orde van Geneesheren;

— « certificat d'études spéciales de médecine » afgegeven door de medische faculteit, de gemengde medisch-farmacapeutische faculteiten van de universiteiten of het bij besluit van de Minister van Onderwijs vastgestelde bewijs van gelijkwaardigheid van deze getuigschriften;

— « diplôme d'études spécialisées de médecine » afgegeven door de universiteiten;

Ierland :

« certificate of specialist doctor » (certificaat van specialist), afgegeven door de hiertoe door de Minister van Volksgezondheid gemachtigde bevoegde autoriteit;

Italië :

« diploma di medico specialista » (diploma van specialist), afgegeven door de rector magnificus van een universiteit;

Luxemburg :

« certificat de médecin spécialiste » (diploma van specialist), afgegeven door de Minister van Volksgezondheid na advies van de Orde van Geneesheren;

Nederland :

— het door de Specialisten-Registratiecommissie (S.R.C.) afgegeven getuigschrift van erkenning en inschrijving in het Specialistenregister;

— het door de Sociaal-Geneskundigen Registratiecommissie (S.G.R.C.) afgegeven getuigschrift van erkenning en inschrijving in het Register van Sociaal-Geneskundigen;

Verenigd Koninkrijk :

« certificate of completion of specialist training » (certificaat van gespecialiseerde opleiding), afgegeven door de hiertoe gemachtigde bevoegde autoriteit;

Griekenland :

« τίτλος Ιατρικής ειδικότητας χορηγούμενος από τις Νομαρχίες » (titel van medisch specialist afgegeven door de Prefecturen);

Spanje :

« Título de Especialista » (titel van specialist), afgegeven door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen;

Portugal :

« Grau de Assistente » (graad van assistent), uitgereikt door de bevoegde autoriteiten van het Ministerie van Volksgezondheid, of « Título de Especialista », titel van specialist, uitgereikt door de Orde van Geneesheren.

Art. 2. De lijst met benamingen van de specialiteiten die met een Belgische specialiteit overeenkomen, wordt als volgt vastgesteld :

— anesthesiologie :

België :	anesthesiologie
Denemarken :	anæstesiologi
Duitsland :	Anästhesiologie
Frankrijk :	anesthésiologie-réanimation chirurgicale
Ierland :	anaesthetics
Italië :	anestesia e rianimazione
Luxemburg :	anesthésie-réanimation

Pays-Bas :	anesthesiologie
Royaume-Uni :	anaesthetics
Grèce :	ανασθησιολογία
Espagne :	anestesiología y reanimación
Portugal :	anestesiologia
— chirurgie :	
Belgique :	chirurgie
Danemark :	kirurgi eller kirurgiske sygdomme
Allemagne :	Chirurgie
France :	chirurgie générale
Irlande :	general surgery
Italie :	chirurgia generale
Luxembourg :	chirurgie générale
Pays-Bas :	heelkunde
Royaume-Uni :	general surgery
Grèce :	χειρουργική
Espagne :	cirugía general y del aparato digestivo
Portugal :	cirurgia geral
— neurochirurgie :	
Belgique :	neurochirurgie
Danemark :	neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme
Allemagne :	Neurochirurgie
France :	neurochirurgie
Irlande :	neurological surgery
Italie :	neurochirurgia
Luxembourg :	neurochirurgie
Pays-Bas :	neurochirurgie
Royaume-Uni :	neurological surgery
Grèce :	νευροχειρουργική
Espagne :	neurocirugia
Portugal :	neurocirurgia
— gynécologie-obstétrique :	
Belgique :	gynécologie-obstétrique
Danemark :	gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp
Allemagne :	Frauenheilkunde und Geburtshilfe
France :	gynécologie-obstétrique
Irlande :	obstetrics and gynaecology
Italie :	ostetrica e ginecologia
Luxembourg :	gynécologie-obstétrique
Pays-Bas :	verloskunde en gynecologie
Royaume-Uni :	obstetrics and gynaecology
Grèce :	μαιευτική-γυναικολογία
Espagne :	obstetricia y ginecologia
Portugal :	ginecologia e obstetricia
— médecine interne :	
Belgique :	médecine interne
Danemark :	intern medicin eller medicinske sygdomme
Allemagne :	Innere Medizin
France :	médecine interne
Irlande :	general (internal) medicine
Italie :	medicina interna
Luxembourg :	maladies internes
Pays-Bas :	inwendige geneeskunde
Royaume-Uni :	general medicine
Grèce :	παθολογία
Espagne :	medicina interna
Portugal :	medicina interna
— ophtalmologie :	
Belgique :	ophtalmologie
Danemark :	oftalmologi eller øjensygdomme
Allemagne :	Augenheilkunde
France :	ophtalmologie
Irlande :	ophthalmology
Italie :	oculistica
Luxembourg :	ophtalmologie
Pays-Bas :	oogheelkunde
Royaume-Uni :	ophthalmology
Grèce :	οφθαλμολογία
Espagne :	oftalmologia
Portugal :	oftalmologia

Nederland :	anesthesiologie
Verenigd Koninkrijk :	anaesthetics
Griekenland :	ανασθησιολογία
Spanje :	anestesiología y reanimación
Portugal :	anestesiologia
— heilkunde :	
België :	heelkunde
Denemarken :	kirurgi eller kirurgiske sygdomme
Duitsland :	Chirurgie
Frankrijk :	chirurgie générale
Ierland :	general surgery
Italië :	chirurgia generale
Luxemburg :	chirurgie générale
Nederland :	heelkunde
Verenigd Koninkrijk :	general surgery
Griekenland :	χειρουργική
Spanje :	cirugía general y del aparato digestivo
Portugal :	cirurgia geral
— neurochirurgie :	
België :	neurochirurgie
Denemarken :	neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme
Duitsland :	Neurochirurgie
Frankrijk :	neurochirurgie
Ierland :	neurological surgery
Italië :	neurochirurgia
Luxemburg :	neurochirurgie
Nederland :	neurochirurgie
Verenigd Koninkrijk :	neurological surgery
Griekenland :	νευροχειρουργική
Spanje :	neurocirugia
Portugal :	neurocirurgia
— gynaeologie-verloskunde :	
België :	gynaeologie-verloskunde
Denemarken :	gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp
Duitsland :	Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Frankrijk :	gynécologie-obstétrique
Ierland :	obstetrics and gynaecology
Italië :	ostetrica e ginecologia
Luxemburg :	gynécologie-obstétrique
Nederland :	verloskunde en gynecologie
Verenigd Koninkrijk :	obstetrics and gynaecology
Griekenland :	μαιευτική-γυναικολογία
Spanje :	obstetricia y ginecologia
Portugal :	ginecologia e obstetricia
— inwendige geneeskunde :	
België :	inwendige geneeskunde
Denemarken :	intern medicin eller medicinske sygdomme
Duitsland :	Innere Medizin
Frankrijk :	médecine interne
Ierland :	general (internal) medicine
Italië :	medicina interna
Luxemburg :	maladies internes
Nederland :	inwendige geneeskunde
Verenigd Koninkrijk :	general medicine
Griekenland :	παθολογία
Spanje :	medicina interna
Portugal :	medicina interna
— oftalmologie :	
België :	oftalmologie
Denemarken :	oftalmologi eller øjensygdomme
Duitsland :	Augenheilkunde
Frankrijk :	ophtalmologie
Ierland :	ophthalmology
Italië :	oculistica
Luxemburg :	ophtalmologie
Nederland :	oogheelkunde
Verenigd Koninkrijk :	ophthalmology
Griekenland :	οφθαλμολογία
Spanje :	oftalmologia
Portugal :	oftalmologia

— rhino-laryngologie:

Belgique :	rhino-laryngologie
Danemark :	oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-hals-sygdomme
Allemagne :	Hals-Nasen-Ohrenheilkunde
France :	oto-rhino-laryngologie
Irlande :	otolaryngology
Italie :	otorinolaringoiatria
Luxembourg :	oto-rhino-laryngologie
Pays-Bas :	keel-, neus- en oorheelkunde
Royaume-Uni :	otolaryngology
Grèce :	ωτορινολαρυγγολογία
Espagne :	otorrinolaringología
Portugal :	otorrinolaringologia

— pédiatrie :

Belgique :	pédiatrie
Danemark :	pædiatri eller børnesygdomme
Allemagne :	Kinderheilkunde
France :	pédiatrie
Irlande :	paediatrics
Italie :	pediatria
Luxembourg :	pédiatrie
Pays-Bas :	kindergeneeskunde
Royaume-Uni :	paediatrics
Grèce :	παιδιατρική
Espagne :	pediatria y sus áreas específicas
Portugal :	pediatria

— pneumologie :

Belgique :	pneumologie
Danemark :	medicinske lungesygdomme
Allemagne :	Lungen- und Bronchialheilkunde
France :	pneumologie
Irlande :	respiratory medicine
Italie :	tisiologia e malattie dell'apparato respiratorio
Luxembourg :	pneumo-phtisiologie
Pays-Bas :	longziekten en tuberculose
Royaume-Uni :	respiratory medicine
Grèce :	φυματιολογία-πνευμονολογία
Espagne :	neumología
Portugal :	pneumologia

— urologie :

Belgique :	urologie
Danemark :	urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme
Allemagne :	Urologie
France :	chirurgie urologique
Irlande :	urology
Italie :	urologia
Luxembourg :	urologie
Pays-Bas :	urologie
Royaume-Uni :	urology
Grèce :	ουρολογία
Espagne :	urología
Portugal :	urologia

— orthopédie :

Belgique :	orthopédie
Danemark :	ortopædisk kirurgi
Allemagne :	Orthopädie
France :	chirurgie orthopédique et traumatologie
Irlande :	orthopaedic surgery
Italie :	ortopedia e traumatologia
Luxembourg :	orthopédie
Pays-Bas :	orthopedie
Royaume-Uni :	orthopaedic surgery
Grèce :	ορθοπδική
Espagne :	traumatología y cirugía ortopédica
Portugal :	ortopedia

— otorhinolaryngologie :

België :	otorhinolaryngologie
Denemarken :	oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-hals-sygdomme
Duitsland :	Hals-Nasen-Ohrenheilkunde
Frankrijk :	oto-rhino-laryngologie
Ierland :	otolaryngology
Italië :	otorinolaringoiatria
Luxemburg :	oto-rhino-laryngologie
Nederland :	keel-, neus- en oorheelkunde
Verenigd Koninkrijk :	otolaryngology
Griekenland :	ωτορινολαρυγγολογία
Spanje :	otorrinolaringología
Portugal :	otorrinolaringologia

— pediatrie :

België :	pediatrie
Denemarken :	pædiatri eller børnesygdomme
Duitsland :	Kinderheilkunde
Frankrijk :	pédiatrie
Ierland :	paediatrics
Italië :	pediatria
Luxemburg :	pédiatrie
Nederland :	kindergeneeskunde
Verenigd Koninkrijk :	paediatrics
Griekenland :	παιδιατρική
Spanje :	pediatria y sus áreas específicas
Portugal :	pediatria

— pneumologie :

België :	pneumologie
Denemarken :	medicinske lungesygdomme
Duitsland :	Lungen- und Bronchialheilkunde
Frankrijk :	pneumologie
Ierland :	respiratory medicine
Italië :	tisiologia e malattie dell'apparato respiratorio
Luxemburg :	pneumo-phtisiologie
Nederland :	longziekten en tuberculose
Verenigd Koninkrijk :	respiratory medicine
Griekenland :	φυματιολογία-πνευμονολογία
Spanje :	neumología
Portugal :	pneumologia

— urologie :

België :	urologie
Denemarken :	urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme
Duitsland :	Urologie
Frankrijk :	chirurgie urologique
Ierland :	urology
Italië :	urologia
Luxemburg :	urologie
Nederland :	urologie
Verenigd Koninkrijk :	urology
Griekenland :	ουρολογία
Spanje :	urología
Portugal :	urologia

— orthopédie :

België :	orthopédie
Denemarken :	ortopædisk kirurgi
Duitsland :	Orthopädie
Frankrijk :	chirurgie orthopédique
Ierland :	orthopaedic surgery
Italië :	ortopedia e traumatologia
Luxemburg :	orthopédie
Nederland :	orthopedie
Verenigd Koninkrijk :	orthopaedic surgery
Griekenland :	ορθοπδική
Spanje :	traumatología y cirugía ortopédica
Portugal :	ortopedia

— anatomie pathologique :

Belgique :	anatomie pathologique
Danemark :	patologisk anatomi og histologi eller vævsundersøgelse
Allemagne :	Pathologie
France :	anatomie et cytologie pathologique
Irlande :	morbid anatomy and histopathology
Italie :	anatomia patologica
Luxembourg :	anatomie pathologique
Pays-Bas :	pathologische anatomie
Royaume-Uni :	morbid anatomy and histopathology
Grèce :	παθολογική ανατομική
Espagne :	anatomía patológica
Portugal :	anatomia patológica

— neurologie :

Belgique :	neurologie
Danemark :	neuromedicin eller medicinske nervesygdomme
Allemagne :	Neurologie
France :	neurologie
Irlande :	neurology
Italie :	neurologia
Luxembourg :	neurologie
Pays-Bas :	neurologie
Royaume-Uni :	neurology
Grèce :	νευρολογία
Espagne :	neurologia
Portugal :	neurologia

— psychiatrie :

Belgique :	psychiatrie
Danemark :	psykiatri
Allemagne :	Psychiatrie
France :	psychiatrie
Irlande :	psychiatry
Italie :	psichiatria
Luxembourg :	psychiatrie
Pays-Bas :	psychiatrie
Royaume-Uni :	psychiatry
Grèce :	ψυχιατρική
Espagne :	psiquiatria
Portugal :	psiquiatria

— biologie clinique :

Belgique :	biologie clinique
France :	biologie médicale
Italie :	patologia diagnostica di laboratorio
Espagne :	análisis clínicos
Portugal :	patologia clínica

— chirurgie plastique :

Belgique :	chirurgie plastique
Danemark :	plastikkirurgi
France :	chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique
Irlande :	plastic surgery
Italie :	chirurgia plastica
Luxembourg :	chirurgie plastique
Pays-Bas :	plastische chirurgie
Royaume-Uni :	plastic surgery
Grèce :	πλαστική χειρουργική
Espagne :	cirugía plástica y reparadora
Portugal :	cirurgia plástica

— chirurgie thoracique :

Belgique :	chirurgie thoracique
Danemark :	thoraxkirurgi eller brysthulens kirurgiske sygdomme
France :	chirurgie thoracique
Irlande :	thoracic surgery
Italie :	chirurgia toracica
Luxembourg :	chirurgie thoracique
Pays-Bas :	cardio-pulmonale chirurgie
Royaume-Uni :	thoracic surgery
Grèce :	χειρουργική θώρακος
Espagne :	cirugía torácica
Portugal :	cirurgia torácica

— pathologische anatomie :

België :	pathologische anatomie
Denemarken :	patologisk anatomi og histologi eller vævsundersøgelse
Duitsland :	Pathologie
Frankrijk :	anatomie et cytologie pathologique
Ierland :	morbid anatomy and histopathology
Italië :	anatomia patologica
Luxemburg :	anatomie pathologique
Nederland :	pathologische anatomie
Verenigd Koninkrijk :	morbid anatomy and histopathology
Griekenland :	παθολογική ανατομική
Spanje :	anatomía patológica
Portugal :	anatomia patológica

— neurologie :

België :	neurologie
Denemarken :	neuromedicin eller medicinske nervesygdomme
Duitsland :	Neurologie
Frankrijk :	neurologie
Ierland :	neurology
Italië :	neurologia
Luxemburg :	neurologie
Nederland :	neurologie
Verenigd Koninkrijk :	neurology
Griekenland :	νευρολογία
Spanje :	neurologia
Portugal :	neurologia

— psychiatrie :

België :	psychiatrie
Denemarken :	psykiatri
Duitsland :	Psychiatrie
Frankrijk :	psychiatrie
Ierland :	psychiatry
Italië :	psichiatria
Luxemburg :	psychiatrie
Nederland :	psychiatrie
Verenigd Koninkrijk :	psychiatry
Griekenland :	ψυχιατρική
Spanje :	psiquiatria
Portugal :	psiquiatria

— klinische biologie :

België :	klinische biologie
Frankrijk :	biologie médicale
Italië :	patologia diagnostica di laboratorio
Spanje :	análisis clínicos
Portugal :	patologia clínica

— plastische heekunde :

België :	plastische heekunde
Denemarken :	plastikkirurgi
Frankrijk :	chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique
Ierland :	plastic surgery
Italië :	chirurgia plastica
Luxemburg :	chirurgie plastique
Nederland :	plastische chirurgie
Verenigd Koninkrijk :	plastic surgery
Griekenland :	πλαστική χειρουργική
Spanje :	cirugía plástica y reparadora
Portugal :	cirurgia plástica

— heekunde op de thorax :

België :	heekunde op de thorax
Denemarken :	thoraxkirurgi eller brysthulens kirurgiske sygdomme
Frankrijk :	chirurgie thoracique
Ierland :	thoracic surgery
Italië :	chirurgia toracica
Luxemburg :	chirurgie thoracique
Nederland :	cardio-pulmonale chirurgie
Verenigd Koninkrijk :	thoracic surgery
Griekenland :	χειρουργική θώρακος
Spanje :	cirugía torácica
Portugal :	cirurgia torácica

— chirurgie des vaisseaux :

Belgique :	chirurgie des vaisseaux
France :	chirurgie vasculaire
Italie :	chirurgia vascolare
Luxembourg :	chirurgie cardio-vasculaire
Espagne :	angiología y cirugía vascular
Portugal :	cirurgia vascular

— cardiologie :

Belgique :	cardiologie
Danemark :	cardiologi eller hjerte- og kredsløbssygdomme
France :	pathologie cardio-vasculaire
Irlande :	cardiology
Italie :	cardiologia
Luxembourg :	cardiologie et angiologie
Pays-Bas :	cardiologie
Royaume-Uni :	cardio-vascular diseases
Grèce :	καρδιολογία
Espagne :	cardiología
Portugal :	cardiologia

— gastro-entérologie :

Belgique :	gastro-entérologie
Danemark :	medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave-tarmsygdomme
France :	gastro-entérologie et hépatologie
Irlande :	gastroenterology
Italie :	malattie dell'apparato digerente, della nutrizione e del ricambio
Luxembourg :	gastro-entérologie
Pays-Bas :	gastro-entérologie
Royaume-Uni :	gastroenterology
Grèce :	γαστροεντερολογία
Espagne :	aparato digestivo
Portugal :	gastro-enterologia

— rhumatologie :

Belgique :	rhumatologie
Danemark :	reumatologi
France :	rhumatologie
Irlande :	rheumatology
Italie :	reumatologia
Luxembourg :	rhumatologie
Pays-Bas :	reumatologie
Royaume-Uni :	rheumatology
Grèce :	ρευματολογία
Espagne :	reumatologia
Portugal :	reumatologia

— médecine physique :

Belgique :	médecine physique
Danemark :	fysiurgi og rehabilitering
France :	rééducation et réadaptation fonctionnelles
Italie :	fisioterapia
Luxembourg :	rééducation et réadaptation fonctionnelles
Pays-Bas :	revalidatie
Grèce :	φυσική ιατρική και αποκατάσταση
Espagne :	rehabilitación
Portugal :	fisiatria

— neuropsychiatrie :

Belgique :	neuropsychiatrie
Allemagne :	Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)
France :	neuro-psychiatrie
Italie :	neuropsichiatria
Luxembourg :	neuro-psychiatrie
Pays-Bas :	zenuw- en zielsziekten
Grèce :	νευρολογία-ψυχιατρική

— dermato-vénérologie :

Belgique :	dermato-vénérologie
Danemark :	dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme
Allemagne :	Dermatologie und Venerologie
France :	dermatologie et vénéréologie

— bloedvatenheelkunde :

België :	bloedvatenheelkunde
Frankrijk :	chirurgie vasculaire
Italië :	chirurgia vascolare
Luxemburg :	chirurgie cardio-vasculaire
Spanje :	angiología y cirugía vascular
Portugal :	cirurgia vascular

— cardiologie :

België :	cardiologie
Denemarken :	cardiologi eller hjerte- og kredsløbssygdomme
Frankrijk :	pathologie cardio-vasculaire
Ierland :	cardiology
Italië :	cardiologia
Luxemburg :	cardiologie et angiologie
Nederland :	cardiologie
Verenigd Koninkrijk :	cardio-vascular diseases
Griekenland :	καρδιολογία
Spanje :	cardiologia
Portugal :	cardiologia

— gastro-enterologie :

België :	gastro-entérologie
Denemarken :	medicinsk gastroenterologi, eller medicinske mave-tarmsygdomme
Frankrijk :	gastro-entérologie et hépatologie
Ierland :	gastroenterology
Italië :	malattie dell'apparato digerente, della nutrizione e del ricambio
Luxemburg :	gastro-entérologie
Nederland :	gastro-enterologie
Verenigd Koninkrijk :	gastroenterology
Griekenland :	γαστροεντερολογία
Spanje :	aparato digestivo
Portugal :	gastro-enterologia

— reumatologie :

België :	reumatologie
Denemarken :	reumatologi
Frankrijk :	rhumatologie
Ierland :	rheumatology
Italië :	reumatologia
Luxemburg :	rhumatologie
Nederland :	reumatologie
Verenigd Koninkrijk :	rheumatology
Griekenland :	ρευματολογία
Spanje :	reumatologia
Portugal :	reumatologia

— fysische geneeskunde :

België :	fysische geneeskunde
Denemarken :	fysiurgi og rehabilitering
Frankrijk :	rééducation et réadaptation fonctionnelles
Italie :	fisioterapia
Luxemburg :	rééducation et réadaptation fonctionnelles
Nederland :	revalidatie
Griekenland :	φυσική ιατρική και αποκατάσταση
Spanje :	rehabilitación
Portugal :	fisiatria

— neuropsychiatrie :

België :	neuropsychiatrie
Duitsland :	Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)
Frankrijk :	neuro-psychiatrie
Italië :	neuropsichiatria
Luxemburg :	neuro-psychiatrie
Nederland :	zenuw- en zielsziekten
Griekenland :	νευρολογία-ψυχιατρική

— dermato-venereologie :

België :	dermato-venereologie
Denemarken :	dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme
Duitsland :	Dermatologie und Venerologie
Frankrijk :	dermatologie et vénéréologie

Italie :	dermatologia e venerologia
Luxembourg :	dermato-vénérologie
Pays-Bas :	dermatologie en venerologie
Grèce :	δερματολογία-αρροδιολογία
Espagne :	dermatología médico-quirúrgica y venerología
Portugal :	dermatovenereologia
— radiodiagnostic :	
Belgique :	radiodiagnostic
Danemark :	diagnostisk radiologi eller røntgenundersøgelse
Allemagne :	Radiologische Diagnostik
France :	radiodiagnostic et imagerie médicale
Irlande :	diagnostic radiology
Luxembourg :	radiodiagnostic
Pays-Bas :	radiodiagnostiek
Royaume-Uni :	diagnostic radiology
Grèce :	ακτινοδιαγνωστική
Espagne :	radiodiagnóstico
Portugal :	radiodiagnóstico
— radiothérapie :	
Belgique :	radiothérapie
Danemark :	terapeutisk radiologi eller strålebehandling
Allemagne :	Strahlentherapie
France :	oncologie, option radiothérapie
Irlande :	radiotherapy
Luxembourg :	radiothérapie
Pays-Bas :	radiotherapie
Royaume-Uni :	radiotherapy
Grèce :	ακτινοθεραπευτική
Espagne :	oncología radioterapia
Portugal :	radioterapia
— chirurgie abdominale :	
Belgique :	chirurgie abdominale
Danemark :	kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarmsygdomme
France :	chirurgie viscérale
Italie :	chirurgia dell'apparato digerente
Espagne :	cirugía del aparato digestivo
— médecine nucléaire :	
Belgique :	médecine nucléaire
Allemagne :	Nuklearmedizin
France :	médecine nucléaire
Italie :	medicina nucleare
Pays-Bas :	nucleaire geneeskunde
Royaume-Uni :	nuclear medicine
Grèce :	πυρηνική ιατρική
Espagne :	medicina nuclear
Portugal :	medicina nuclear
— stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale :	
Belgique :	stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale
Allemagne :	Zahn-, Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Irlande :	oral and maxillo-facial surgery
Royaume-Uni :	oral and maxillo-facial surgery.

Art. 2. Figurent également sur la liste visée à l'article 44bis susmentionné, les diplômes, certificats et autres titres visés à l'article 1er qui sanctionnent une formation commencée avant les dates figurant en annexe.

Lorsque ces diplômes, certificats et autres titres ne satisfont pas aux durées minimales de formation visées en annexe, ceux-ci doivent être accompagnés d'une attestation des autorités compétentes de l'Etat membre d'origine ou de provenance certifiant que le médecin s'est consacré, au titre de spécialiste, aux activités en cause pendant un temps équivalent au double de la différence existant entre la durée de la formation spécialisée de l'Etat membre qui a délivré le diplôme, certificat ou autre titre et la durée minimale de formation figurant en annexe.

La différence visée à l'alinéa précédent sera toutefois déterminée en fonction de la durée de formation requise en Belgique avant le 20 décembre 1976 pour la spécialité en cause, lorsque cette durée est inférieure à celle visée en annexe.

Italie :	dermatologia e venerologia
Luxembourg :	dermato-vénérologie
Nederland :	dermatologie en venerologie
Griekenland :	δερματολογία-αρροδιολογία
Spanje :	dermatología médico-quirúrgica y venerología
Portugal :	dermatovenereologia
— röntgendiagnose :	
België :	röntgendiagnose
Denemarken :	diagnostisk radiologi eller røntgenundersøgelse
Duitsland :	Radiologische Diagnostik
Frankrijk :	radiodiagnostic et imagerie médicale
Ierland :	diagnostic radiology
Luxemburg :	radiodiagnostic
Nederland :	radiodiagnostiek
Verenigd Koninkrijk :	diagnostic radiology
Griekenland :	ακτινοδιαγνωστική
Spanje :	radiodiagnóstico
Portugal :	radiodiagnóstico
— radiotherapie :	
België :	radiotherapie
Denemarken :	terapeutisk radiologi eller strålebehandling
Duitsland :	Strahlentherapie
Frankrijk :	oncologie, option radiothérapie
Ierland :	radiotherapy
Luxemburg :	radiothérapie
Nederland :	radiotherapie
Verenigd Koninkrijk :	radiotherapy
Griekenland :	ακτινοθεραπευτική
Spanje :	oncología radioterapia
Portugal :	radioterapia
— heilkunde op het abdomen :	
België :	heilkunde op het abdomen
Denemarken :	kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarmsygdomme
Frankrijk :	chirurgie viscérale
Italie :	chirurgia dell'apparato digerente
Spanje :	cirugía del aparato digestivo
— nucleaire geneeskunde :	
België :	nucleaire geneeskunde
Duitsland :	Nuklearmedizin
Frankrijk :	médecine nucléaire
Italie :	medicina nucleare
Nederland :	nucleaire geneeskunde
Verenigd Koninkrijk :	nuclear medicine
Griekenland :	πυρηνική ιατρική
Spanje :	medicina nuclear
Portugal :	medicina nuclear
— stomatologie en mond- en kaakchirurgie :	
België :	stomatologie en mond- en kaakchirurgie
Duitsland :	Zahn-, Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Ierland :	oral and maxillo-facial surgery
Verenigd Koninkrijk :	oral and maxillo-facial surgery

Art. 2. Staan eveneens op de lijst bedoeld in boven vermeld artikel 44bis, de in artikel 1 vermelde diploma's, certificaten en andere titels, die een opleiding bekronen welke werd aangevangen vóór de in bijlage vermelde data.

Wanneer deze diploma's, certificaten en andere titels evenwel niet voldoen aan de in de bijlage vermelde minimumopleidingsduur, dienen dezen vergezeld te zijn van een verklaring van de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst waarin bevestigd wordt dat de arts de betrokken werkzaamheden als specialist heeft uitgeoefend gedurende een periode die gelijk is aan tweemaal het verschil tussen de duur van de gespecialiseerde opleiding in de Lid-Staat die het diploma, certificaat of titel heeft afgeleverd, en de in de bijlage vermelde minimumopleidingsduur.

Voor het berekenen van het verschil bedoeld in vorig lid zal evenwel worden uitgegaan van de opleidingsduur die voor de betrokken specialiteit vereist werd in België vóór 20 december 1976, wanneer deze laatste minder zou zijn dan deze vermeld in de bijlage.

Art. 3. Lorsque le diplôme, certificat ou autre titre figurant à l'article 1er sanctionne une formation à temps partiel commencée entre le 20 décembre 1976 et le 1er janvier 1984, et lorsque celui-ci est délivré par un Etat membre dont les dispositions législatives, réglementaires et administratives prévoyaient au 20 juin 1975 un mode de formation à temps partiel et qui avaient maintenu l'application de ces dispositions, ce diplôme, certificat ou autre titre de spécialiste doit être accompagné d'une attestation de l'Etat membre d'origine ou de provenance certifiant que l'intéressé s'est consacré effectivement et licitement, au titre de spécialiste, aux activités en cause pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

Art. 4. Les diplômes, certificats et autres titres de spécialiste délivrés par les Etats membres, et qui ne répondent pas aux dénominations figurant aux articles 1er ou 2, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux diplômes figurant à ces articles, s'ils sont accompagnés d'une attestation de l'Etat membre ayant délivré ce diplôme, certificat ou titre, certifiant :

- qu'ils sont assimilés par ce même Etat à ceux dont les dénominations figurent aux articles 1 ou 2, et
- soit qu'ils aient été obtenus après une formation répondant aux conditions de formation figurant en annexe;
- soit qu'ils aient été obtenus après une formation commencée avant les dates figurant en annexe, et, le cas échéant, complétée de l'attestation visée aux alinéas 2 et 3 de l'article 2.

Art. 5. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux diplômes figurant à l'article 1er, les diplômes, certificats et autres titres de spécialiste qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et ne répondant pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant en annexe, à condition :

- qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 avril 1992, et
- qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, certifiant qu'ils permettent l'exercice, au titre de spécialiste, des activités en cause sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres qui sont délivrés par les autorités compétentes allemandes et visés à l'article 1er et certifiant en plus que l'intéressé s'est consacré, au titre de spécialiste, à l'activité en cause, pendant un temps équivalent au double de la différence existant entre la durée de la formation spécialisée acquise sur le territoire allemand et la durée minimale de formation visée en annexe, lorsque ces diplômes, certificats et autres titres ne satisfont pas à cette durée minimale de formation.

Art. 6. En ce qui concerne les spécialités de neuropsychiatrie, de chirurgie thoracique, de chirurgie abdominale et de chirurgie des vaisseaux dont les critères de formation ont été abrogés en Belgique, les ressortissants des Etats membres titulaires d'un diplôme, certificat ou autre titre de spécialiste dans une de ces quatre spécialités, visé au présent arrêté et délivré avant la date à laquelle on a cessé en Belgique de délivrer le titre d'agrégation correspondant, bénéficient des mêmes mesures relatives à des droits acquis que celles prises en faveur des titulaires du titre d'agrégation belge correspondant.

Art. 7. Un ressortissant d'un Etat membre, titulaire d'un diplôme, certificat ou autre titre de médecin spécialiste visé au présent arrêté mais dans une spécialité pour laquelle l'Etat membre ayant délivré le diplôme, certificat ou autre titre ne figure pas à l'article 2, et qui désire être agréé en qualité de médecin spécialiste dans une des spécialités reconnues en Belgique, doit répondre aux critères généraux et spéciaux en vigueur et la procédure d'agrégation se déroule conformément aux dispositions des sections II et III du chapitre III de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrégation des médecins spécialistes et des médecins généralistes, modifié par l'arrêté royal du 13 mars 1985.

Toutefois et par dérogation à l'article 4, § 2, de l'arrêté ministériel du 30 août 1978 fixant les critères généraux d'agrégation des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage, il est tenu compte, en tout ou en partie, des périodes de formation accomplies par l'intéressé et sanctionnées par le diplôme, certificat ou autre titre visé à l'alinéa précédent, pour autant que les dites périodes correspondent à celles requises en Belgique pour la formation dans la spécialité demandée par l'intéressé.

Art. 8. L'arrêté ministériel du 20 juillet 1983 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin spécialiste, visée à l'article 44bis, § 2, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif

Art. 3. Wanneer het in artikel 1 vermeld diploma, certificaat of andere titel een deeltijdse opleiding bekroont die begonnen werd tussen 20 december 1976 en 1 januari 1984 en wanneer dit werd afgeleverd door een Lid-Staat die op 20 juni 1975 wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen had waarbij een vorm van part-time opleiding werd ingesteld en die deze bepalingen bleven toepassen, dan zal dat diploma, certificaat of andere titel vergezeld moeten gaan van een bewijsstuk van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst waaruit blijkt dat de belanghebbende de betrokken werkzaamheden daadwerkelijk en op wettige wijze als specialist heeft uitgeoefend gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van het bewijsstuk voorafgaan.

Art. 4. De diploma's, certificaten en andere titels van specialist, afgeleverd door de Lid-Staten, en die niet overeenkomen met de in artikelen 1 en 2 vermelde benamingen, worden voor de toepassing van dit besluit met de in die artikelen vermelde diploma's gelijkgesteld, indien zij vergezeld gaan van een verklaring van de Lid-Staat die het diploma, certificaat of titel heeft afgeleverd, waarin wordt bevestigd :

- dat zij door diezelfde Lid-Staat worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in artikelen 1 of 2, en
- ofwel dat zij zijn behaald na een opleiding die in overeenstemming is met de in bijlage vermelde opleidingseisen;
- ofwel dat ze zijn behaald na een opleiding die werd aangevat vóór de in de bijlage vermelde data, en, in voorkomend geval, aangevuld met de verklaring bedoeld in de leden 2 en 3 van artikel 2.

Art. 5. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de diploma's vermeld in artikel 1, de diploma's, certificaten en andere titels van specialist die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding die niet aan alle in bijlage vermelde minimumopleidingsvoorwaarden voldoet, indien deze :

- zijn behaald na een opleiding die vóór 3 april 1992 is begonnen, en
- vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze titels onder dezelfde voorwaarden als de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven en in artikel 1 voor Duitsland vermelde titels de bevoegdheid verlenen op het gehele grondgebied van Duitsland de betrokken werkzaamheden als specialist uit te oefenen en waarin eveneens bevestigd wordt dat de belanghebbende de betrokken werkzaamheden als specialist heeft uitgeoefend gedurende een periode die gelijk is aan tweemaal het verschil tussen de duur van de gespecialiseerde opleiding die hij op het Duitse grondgebied heeft ontvangen en de minimumopleidingsduur genoemd in de bijlage, (indien deze diploma's, certificaten en andere titels niet voldoen aan die minimumopleidingsduur.

Art. 6. Met betrekking tot de specialiteiten neuropsychiatrie, heelkunde op de thorax, heelkunde op het abdomen en bloedvatenheelkunde waarvan de opleidingscriteria in België werden opgeheven, genieten de onderdanen van de Lid-Staten die houder zijn van een in dit besluit genoemd diploma, certificaat of andere titel van specialist in één van deze vier specialiteiten en voor zover deze werd afgegeven vóór de datum waarop in België werd opgehouden met het afgeven van de overeenkomende erkenningstitel, van dezelfde maatregelen in verband met verworven rechten als deze die getroffen werden ten voordele van de houders van de overeenkomende Belgische erkenningstitel.

Art. 7. Een onderdaan van een Lid-Staat die houder is van een in dit besluit vermeld diploma, certificaat of andere titel van geneesheer-specialist maar voor een specialiteit waarvoor de Lid-Staat die het diploma, certificaat of andere titel heeft afgegeven niet vermeld wordt in artikel 2, en die als geneesheer-specialist wenst erkend te worden voor één van de in België erkende specialiteiten, dient te beantwoorden aan de van kracht zijnde algemene en bijzondere criteria en de erkenningsprocedure verloopt volgens de bepalingen van afdelingen II en III van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 13 maart 1985.

Nochtans wordt, in afwijking van artikel 4, § 2, van het ministerieel besluit van 30 augustus 1978 tot vaststelling van de algemene criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stage-meesters en stagediensten, geheel of gedeeltelijk rekening gehouden met de opleidingsperiodes volbracht door de belanghebbende en waarvoor deze het in het vorige lid bedoelde diploma, certificaat of andere titel heeft ontvangen, voor zover deze periodes overeenstemmen met die welke in België vereist zijn voor de opleiding in de door de belanghebbende aangevraagde specialiteit.

Art. 8. Het ministerieel besluit van 20 juli 1983 tot vaststelling van de lijst van de diploma's, certificaten en andere titels van geneesheer-specialist, bedoeld in artikel 44bis, § 2, van het koninklijk

à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, modifié par les arrêtés ministériels des 27 décembre 1985 et 26 septembre 1986, est abrogé.

Bruxelles, le 14 janvier 1993.

Mme L. ONKELINX

Annexe

1. Aux points suivant sont précisées les conditions minimales de formation auxquelles doivent répondre les diplômés, certificats et autres titres de spécialiste figurant à l'article 1er de l'arrêté ministériel du 14 janvier 1993 et sanctionnant une formation commencée :

- après le 20 décembre 1976 en Allemagne, Danemark, France, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas et Royaume-Uni;
- après le 1er janvier 1981 en Grèce;
- après le 1er janvier 1986 en Espagne et au Portugal.

2.1. En délivrant les diplômes, certificats et autres titres de spécialiste visés au point 1, les Etats membres garantissent que la formation de spécialiste réponde pour le moins aux conditions suivantes :

a) elle suppose l'accomplissement et la validation de six années d'études dans le cadre de la formation de base de médecin; quant à la formation conduisant à la délivrance du diplôme, certificat ou autre titre de spécialiste en stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale, elle suppose, en outre, l'accomplissement et la validation de la formation de base de praticien de l'art dentaire;

b) elle comprend un enseignement théorique et pratique;

c) elle s'effectue à plein temps et sous le contrôle des autorités ou organismes compétents conformément au point 6.1.;

d) elle s'effectue dans un centre universitaire, dans un centre hospitalier et universitaire ou, le cas échéant, dans un établissement de soins de santé agréé à cet effet par les autorités ou organismes compétents;

e) elle comporte une participation personnelle du médecin candidat spécialiste à l'activité et aux responsabilités des services en cause.

2.2. Les Etats membres subordonnent la délivrance d'un diplôme, certificat ou autre titre de médecin spécialiste à la possession d'un des diplômes, certificats ou autres titres de médecin visés à l'arrêté ministériel du 14 janvier 1993 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin délivrés par les Etats membres de la Communauté européenne; quant à la délivrance du diplôme, certificat ou autre titre de spécialiste en stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale, elle est subordonnée en outre à la possession d'un des diplômes, certificats ou autres titres de praticien de l'art dentaire visés à l'arrêté ministériel du 14 janvier 1993 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de praticien de l'art dentaire délivrés par les Etats membres de la Communauté européenne.

3.1. Sans préjudice du principe de la formation à plein temps énoncé au point 2.1., sous c), les Etats membres peuvent autoriser une formation spécialisée à temps partiel, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes, lorsque, en raison de circonstances individuelles justifiées, une formation à plein temps ne serait pas réalisable.

3.2. La formation à temps partiel doit être dispensée conformément au point 6.2. et être d'un niveau qualitativement équivalent à la formation à plein temps. Ce niveau ne peut être compromis ni par son caractère de formation à temps partiel, ni par l'exercice d'une activité professionnelle rémunérée à titre privé. La durée totale de la formation spécialisée ne peut être abrégée du fait qu'elle est effectuée à temps partiel.

3.3. Les formations à temps partiel de médecins spécialistes commencées avant le 1er janvier 1983 peuvent être achevées sans tenir compte des dispositions du point 6.2.

3.4. A titre transitoire et par dérogation au point 2.1., lettre c), et aux points 3.1. et 3.2., les Etats membres dont les dispositions législatives, réglementaires et administratives prévoyaient un mode de formation spécialisée à temps partiel au 20 juin 1975, peuvent maintenir l'application de ces dispositions aux candidats qui ont entamé leur formation de spécialiste au plus tard le 31 décembre 1983.

Chaque Etat membre d'accueil est autorisé à exiger des bénéficiaires du premier alinéa que leurs diplômes, certificats et autres titres soient accompagnés d'une attestation certifiant qu'ils se sont

besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 december 1985 en 26 september 1986, wordt opgeheven.

Brussel, 14 januari 1993.

Mevr. L. ONKELINX

Bijlage

1. In de hiernavolgende punten worden de minimumopleidingsvoorwaarden beschreven waaraan de in artikel 1 van het ministerieel besluit van 14 januari 1993 vermelde diploma's, certificaten en andere titels van specialist moeten voldoen als ze een opleiding bekronen die werd aangevangen :

- na 20 december 1976 in Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland en het Verenigd Koninkrijk;
- na 1 januari 1981 in Griekenland;
- na 1 januari 1986 in Spanje en Portugal.

2.1. Door het afleveren van de in punt 1 vermelde diploma's, certificaten en andere titels van specialist waarborgen de Lid-Staten dat de opleiding tot specialist ten minste aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) in het kader van de basisopleiding tot arts zijn met goed gevolg zes studiejaar volbracht; wat de opleiding betreft waarvoor een diploma, certificaat of andere titel van specialist in de stomatologie en in de mond- en kaakchirurgie wordt afgegeven, is bovendien met goed gevolg de basisopleiding tot tandarts volbracht;

b) zij omvat theoretisch en praktisch onderwijs;

c) zij is voltijsd en staat onder toezicht van de bevoegde autoriteiten of instanties overeenkomstig het bepaalde in punt 6.1.;

d) zij geschiedt in een universitair centrum, in een universitair centrum voor ziekenverpleging of, in voorkomend geval, in een daartoe door de bevoegde autoriteiten of instanties erkende inrichting voor gezondheidszorg;

e) de aankomend specialist dient persoonlijk aan de werkzaamheden van de betrokken diensten deel te nemen en daarvoor verantwoordelijkheid te dragen.

2.2. De Lid-Staten stellen de afgifte van een diploma, certificaat of andere titel van specialist afhankelijk van het bezit van één van de diploma's, certificaten of andere titels van arts, vermeld in het ministerieel besluit van 14 januari 1993 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van arts afgeleverd door de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap; wat de afgifte betreft van een diploma, certificaat of andere titel van specialist in de stomatologie en mond- en kaakchirurgie is deze bovendien afhankelijk van het bezit van één van de diploma's, certificaten of andere titels van beoefenaar der tandheelkunde, vermeld in het ministerieel besluit van 14 januari 1993 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van beoefenaar der tandheelkunde afgeleverd door de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap.

3.1. Onverlet het beginsel van de full-time opleiding, vervat in punt 2.1., sub c), kunnen de Lid-Staten, indien een full-time opleiding wegens bewezen persoonlijke omstandigheden niet kan worden verwezenlijkt, een part-time specialistenopleiding toestaan op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

3.2. De part-time opleiding moet worden gegeven overeenkomstig het bepaalde in punt 6.2. en dient kwalitatief van gelijk niveau te zijn als de full-time opleiding. Dit niveau mag noch door het part-time karakter van de opleiding noch door de uitoefening van betaalde privéberoepswerkzaamheden in gevaar worden gebracht. De totale duur van de specialistenopleiding kan niet worden verkort wegens het feit dat zij part-time geschiedt.

3.3. De part-time specialistenopleidingen die vóór 1 januari 1983 zijn begonnen, kunnen worden voltooid zonder rekening te moeten houden met hetgeen bepaald is in punt 6.2.

3.4. Als overgangsmaatregel en in afwijking van punt 2.1., sub c), en van punten 3.1. en 3.2., kunnen de Lid-Staten die op 20 juni 1975 wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen hadden waarbij een vorm van part-time specialistenopleiding werd ingesteld, deze bepalingen blijven toepassen voor kandidaten die hun opleiding tot specialist uiterlijk op 31 december 1983 zullen zijn begonnen.

Elke ontvangende Lid-Staat kan van degenen die gebruik maken van het bepaalde in de vorige alinea, verlangen dat hun diploma's, certificaten en andere titels vergezeld gaan van een bewijsstuk

consacrés effectivement et licitement, au titre de médecin spécialiste, à l'activité en cause, pendant au moins trois années consécutives au cours de cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

4. Les Etats membres veillent à ce que les durées minimales des formations spécialisées reprises ci-dessous ne soient pas inférieures aux suivantes :

- 5 ans pour :
 - chirurgie;
 - neurochirurgie;
 - chirurgie plastique;
 - chirurgie des vaisseaux;
 - chirurgie thoracique;
 - chirurgie abdominale;
 - orthopédie;
 - urologie;
 - médecine interne.
- 4 ans pour :
 - gynécologie-obstétrique;
 - pédiatrie;
 - cardiologie;
 - gastro-entérologie;
 - pneumologie;
 - rhumatologie;
 - neurologie;
 - psychiatrie;
 - biologie clinique;
 - radiodiagnostic;
 - radiothérapie;
 - anatomie pathologique;
 - médecine nucléaire;
 - stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale.
- 3 ans pour :
 - anesthésiologie;
 - ophtalmologie;
 - oto-rhino-laryngologie;
 - médecine physique;
 - dermato-vénérologie.

5.1. A titre transitoire et par dérogation au point 2.2. :

a) en ce qui concerne le Luxembourg et pour les seuls diplômes luxembourgeois de médecin visés par la loi luxembourgeoise de 1939 relative à la collation des grades académiques et universitaires, la délivrance du certificat de médecin spécialiste est subordonnée à la seule possession du diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements délivré par le jury d'examen d'Etat luxembourgeois;

b) en ce qui concerne le Danemark et pour les seuls diplômes légaux de docteur en médecine délivrés par la faculté de médecine d'une université danoise, conformément à l'arrêté danois du Ministre de l'Intérieur du 14 mai 1970, la délivrance du titre de médecin spécialiste est subordonnée à la seule possession de ces diplômes.

5.2. Les diplômes visés aux lettres a) et b) du point 5.1. peuvent être délivrés aux candidats dont la formation a commencé avant le 20 décembre 1976.

6.1. La formation à plein temps des médecins spécialistes s'effectue dans des postes spécifiques reconnus par les autorités compétentes.

Elle implique la participation à la totalité des activités médicales du département où s'effectue la formation, y compris aux gardes, de sorte que le spécialiste en formation consacre à cette formation pratique et théorique toute son activité professionnelle pendant toute la durée de la semaine de travail et pendant la totalité de l'année, selon des modalités fixées par les autorités compétentes. En conséquence, ces postes font l'objet d'une rémunération appropriée.

Cette formation peut être interrompue pour des raisons telles que service militaire, missions scientifiques, grossesse, maladie. L'interruption ne peut réduire la durée totale de formation.

6.2. La formation à temps partiel des médecins spécialistes répond aux mêmes exigences que la formation à temps plein, dont elle ne se distingue que par la possibilité de limiter la participation aux activités médicales à une durée au moins égale à la moitié de celle qui est prévue au point 6.1., deuxième alinéa.

Les autorités compétentes veillent à ce que la durée totale et la qualité de la formation à temps partiel des spécialistes ne soient pas inférieures à celles de la formation à plein temps.

waaruit blijkt dat zij de betrokken werkzaamheden daadwerkelijk en op wettige wijze als specialist hebben uitgeoefend gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van het bewijsstuk voorafgaan.

4. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat de minimumduur der hierna genoemde specialistenopleidingen ten minste bedraagt :

- 5 jaar voor :
 - heekkunde;
 - neurochirurgie;
 - plastische heekkunde;
 - bloedvatenheekkunde;
 - heekkunde op de thorax;
 - heekkunde op het abdomen;
 - orthopedie;
 - urologie;
 - inwendige geneeskunde.
- 4 jaar voor :
 - gynaecologie-verloskunde;
 - pediatrie;
 - cardiologie;
 - gastro-enterologie;
 - pneumologie;
 - reumatologie;
 - neurologie;
 - psychiatrie;
 - klinische biologie;
 - röntgendiagnose;
 - radiotherapie;
 - pathologische anatomie;
 - nucleaire geneeskunde;
 - stomatologie en mond- en kaakchirurgie.
- 3 jaar voor :
 - anesthesiologie;
 - oftalmologie;
 - otorhinolaryngologie;
 - fysische geneeskunde;
 - dermato-venereologie.

5.1. Als overgangsmaatregel en in afwijking van punt 2.2. :

a) geldt echter ten aanzien van Luxemburg en uitsluitend voor de Luxemburgse diploma's van arts die vallen onder de Luxemburgse wet van 1939 betreffende het toekennen van universitaire graden, als voorwaarde voor het verlenen van het diploma van specialist alleen het bezit van het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, uitgereikt door de examencommissie van de Luxemburgse Staat;

b) geldt echter ten aanzien van Denemarken en uitsluitend voor de wettelijke diploma's van doctor in de geneeskunde, uitgereikt door de medische faculteit van een Deense universiteit, overeenkomstig het Deense besluit van de Minister van Binnenlandse Zaken van 14 mei 1970, als voorwaarde voor het verlenen van het getuigschrift dat machtigt tot het voeren van de titel van specialist, alleen het bezit van deze diploma's.

5.2. De sub a) en b) van punt 5.1. bedoelde diploma's kunnen worden uitgereikt aan de kandidaten die hun opleiding zijn begonnen vóór 20 december 1976.

6.1. De full-time specialistenopleiding vindt plaats in het kader van door de bevoegde autoriteiten erkende specifieke opleidingsplaatsen.

Zij houdt deelneming in alle medische activiteiten van de afdeling waar de opleiding wordt genoten, inclusief de wachtdiensten, zodat de specialist in opleiding aan deze praktische en theoretische opleiding al zijn beroepsactiviteit wijdt gedurende de gehele werkweek en gedurende het gehele jaar op de wijze vastgesteld door de bevoegde autoriteiten. Bijgevolg wordt deze opleiding op passende wijze bezoldigd.

De opleiding kan worden onderbroken om redenen zoals militaire dienst, wetenschappelijke opdrachten, zwangerschap en ziekte. Deze onderbrekingen mogen de totale duur van de opleiding niet verkorten.

6.2. De part-time specialistenopleiding beantwoordt aan dezelfde eisen als de full-time opleiding, waarvan zij zich slechts onderscheidt door de mogelijkheid de deelneming aan de medische activiteiten te beperken tot een tijdsduur die ten minste gelijk is aan de helft van die welke in punt 6.1., tweede alinea, is voorgeschreven.

De bevoegde autoriteiten zien erop toe dat de totale duur en de kwaliteit van de part-time specialistenopleiding niet minder zijn dan die van de full-time specialistenopleiding.

Cette formation à temps partiel fait, en conséquence, l'objet d'une rémunération appropriée.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 janvier 1993.

Mme L. ONKELINX

Deze part-time opleiding wordt derhalve op passende wijze bezoldigd.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 14 januari 1993.

Mevr. L. ONKELINX

F. 93 — 557

14 JANVIER 1993. — Arrêté ministériel fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de praticien de l'art dentaire délivrés par les Etats membres de la Communauté européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967, relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, notamment l'article 44^{quater}, inséré par l'arrêté royal du 8 juin 1983;

Vu la Directive 89/594/CEE du Conseil de la Communauté européenne du 30 octobre 1989 modifiant les Directives 75/362/CEE, 77/452/CEE, 78/686/CEE, 78/1026/CEE et 80/154/CEE concernant la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres respectivement de médecin, d'infirmier responsable des soins généraux, de praticien de l'art dentaire, de vétérinaire et de sage-femme, ainsi que les Directives 75/363/CEE, 78/1027/CEE et 80/155/CEE visant à la coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant les activités respectivement du médecin, du vétérinaire et de la sage-femme;

Vu la Directive 90/658/CEE du Conseil de la Communauté européenne du 4 décembre 1990 prévoyant des adaptations, en raison de l'unification allemande, de certaines directives relatives à la reconnaissance mutuelle des diplômes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que les publication et mise en vigueur du présent arrêté doivent être réalisées sans délais afin de satisfaire ainsi à nos obligations dérivant des Directives européennes 89/594/CEE d.d. 30 octobre 1989 et 90/658/CEE d.d. 4 décembre 1990,

Arrête :

Article 1^{er}. Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant en annexe, la liste des diplômes, certificats et autres titres de praticien de l'art dentaire, visée à l'article 44^{quater}, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, est établie comme suit :

Allemagne :

1. « Zeugnis über die zahnärztliche Staatsprüfung » (certificat d'examen d'Etat de praticien de l'art dentaire), délivré par les autorités compétentes;

Danemark :

« bevis for tandlægeeksamen (kandidateksamen) » (diplôme de praticien de l'art dentaire), délivré par les écoles dentaires, accompagné d'une attestation de l'exercice de la fonction d'assistant pendant la durée requise, délivrée par le Sundhedsstyrelsen (Office national de la Santé);

France :

1. le diplôme d'Etat de chirurgien-dentiste délivré par les facultés de médecine ou les facultés mixtes de médecine et de pharmacie des universités;

2. le diplôme d'Etat de docteur en chirurgie dentaire délivré par les universités;

Irlande :

diplômes de :

— « Bachelor in Dental Science (B. Dent. Sc.) »

ou

— « Bachelor of Dental Surgery (BDS) »

ou

— « Licenciante in Dental Surgery (LDS) »

délivrés par les universités ou le Royal College of Surgeons in Ireland;

N. 93 — 557

14 JANUARI 1993. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van de beoefenaar der tandheelkunde afgeleverd door de lid-Staten van de Europese Gemeenschap

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, inzonderheid op artikel 44^{quater}, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 juni 1983;

Gelet op Richtlijn 89/594/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 30 oktober 1989 tot wijziging van de Richtlijnen 75/362/EEG, 77/452/EEG, 78/686/EEG, 78/1026/EEG en 80/154/EEG inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels van respectievelijk de arts, de algemeen ziekenverpleger, de beoefenaar der tandheelkunde, de dierenarts en de verloskundige, alsmede van de Richtlijnen 75/363/EEG, 78/1027/EEG en 80/155/EEG inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van respectievelijk de arts, de dierenarts en de verloskundige;

Gelet op Richtlijn 90/658/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 4 december 1990 houdende aanpassing, in verband met de Duitse eenwording, van bepaalde richtlijnen inzake de onderlinge erkenning van diploma's;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de bekendmaking en in werking treding van dit besluit zonder verwijl moet gebeuren om aan onze verplichtingen voortvloeiend uit de Europese Richtlijnen 89/594/EEG d.d. 30 oktober 1989 en 90/658/EEG d.d. 4 december 1990 te voldoen,

Besluit :

Artikel 1. Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in bijlage vermelde minimumopleidingsnormen, wordt de lijst van de diploma's, certificaten en andere titels van beoefenaar der tandheelkunde, bedoeld in artikel 44^{quater}, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, als volgt vastgesteld :

Duitsland :

« Zeugnis über die zahnärztliche Staatsprüfung » (getuigschrift betreffende het tandheelkundig staatsexamen), afgegeven door de bevoegde instanties;

Denemarken :

« bevis for tandlægeeksamen (kandidateksamen) » (diploma van beoefenaar der tandheelkunde), afgegeven door de tandheelkundige instituten, te zamen met een door de Sundhedsstyrelsen (Dienst voor Volksgezondheid) afgegeven document waaruit blijkt dat de betrokkene de voorgeschreven tijd als assistent werkzaam is geweest;

Frankrijk :

1. « diplôme d'Etat de chirurgien-dentiste » (staatsdiploma tandheelkunde), afgegeven door de medische faculteiten of de gemengde medisch-farmaceutische faculteiten van de universiteiten;

2. « diplôme d'Etat de docteur en chirurgie dentaire » (staatsdiploma van doctor in de tandheelkunde), afgegeven door de universiteiten;

Ierland :

diploma van :

— « Bachelor in Dental Science (B. Dent. Sc.) »

of

— « Bachelor of Dental Surgery (BDS) »

of

— « Licenciante in Dental Surgery (LDS) »

afgegeven door de universiteiten of het Royal College of Surgeons in Ireland;